

Xeos

Evolution 2



NOTICE TECHNIQUE

TECHNICAL DOCUMENTS

CONTI - Edition 10/2004

Table des matières / Index	Page
1. TABLEAUX CARACTERISTIQUES _____	4
2. TECHNICAL DOCUMENTS _____	5
3. GENERALITES / FUNCTION _____	6
4. ENCOMBREMENTS / DIMENSIONS _____	7
5. ALIMENTATION D'EAU / WATER INLET _____	8
6. SCHÉMA HYDRAULIQUE / HYDRAULIC DIAGRAM _____	9
7. REGLAGE PRESSION POMPE / ADJUSTING PUMP PRESSURE _____	10
8. ACCES PAR LE BASSIN / ACCESS VIA THE BASIN _____	11
9. ACCES PAR LES JOUES / ACCESS VIA THE SIDE PANELS _____	12
10. SCHEMA ELECTRIQUE VERSION STANDARD / ELECTRONIC DIAGRAM STANDARD VERSION	14
10.1. XEOS VERSION 4G ET TOUTES LES VERSIONS AVANT 10/2002 _____	15
10.2. XEOS VERSION 2G ET 3G DEPUIS 10/2002 _____	16
11. UL VERSION ELECTRONIC DIAGRAM _____	17
11.1. XEOS VERSION 4GUL ET TOUTES LES VERSIONS UL AVANT 10/2002 _____	18
11.2. XEOS UL VERSION 2G ET 3G DEPUIS 10/2002 _____	19
12. SUPPRESSION ET MISE EN SERVICE DE LA PRE-INFUSION SUR CENTRALE 3D5 _____	19
13. SETTINGS OF PRE-INFUSION ON THE 3D5 ELECTRONIC CARD _____	20

1. Tableaux caractéristiques

ALIMENTATION D'EAU	VIDANGE	ÉLECTRICITÉ
*Pression minimum 1,5 Bar *Sortie machine 3/8" mâle (avec coude en dotation) *Prévoir la tuyauterie d'alim. résistante à une pression minimum de 10 Bars *TH=<7°	*Sans pression *Sortie machine 1/2" mâle (avec coude en dotation) *Assurer un raccordement qui n'occasionne aucun risque de retour	400V - 50Hz triphasé (standard usine) ou 230V - 50/60Hz monophasé Par commutation sur machine Sauf UL et ULC 230V - 60Hz

TYPE MACHINE	PUISSANCE CHAUFFAGE W	PUISSANCE INSTALLÉE W	INTENSITE ABSORBÉE Amp.	
			230V	400V
2G STANDARD	2800*/4000**	3200*/4400**	15*/20**	9*/12**
3G STANDARD	3400*/4000**	3800*/4400**	18*/20**	10*/12**
4G STANDARD	4000	4400	20	12
2G/3G/4G UL	4000	4400	20	12

* avant 10/2002

** à partir du 10/2002

CAPACITE DES CHAUDIERES EN LITRES			
	2G	3G	4G
TOTALE	14	21	24,9
VOLUME EAU CHAUDE	10,5	15,7	18,5
VOLUME VAPEUR	3,5	5,3	6,4

	POIDS NU (Kg)	POIDS EN ORDRE DE MARCHÉ (Kg)
2G	60	70
3G	75	91
4G	88	106

2. Technical documents

WATER SUPPLY	DRAIN	POWER
*Minimum pressure 24 Psi *3/8" male connector *Water supply pipes resistant to 145 Psi *TH=<7°	*Without pressure *1/2" male connector *Ensure that water can not return to the machine	400V - 50Hz three-phase (factory standard) or 230V - 50/60Hz single-phase By commutation on the machine Except UL and ULC 230V - 60Hz

MACHINE TYPE	HEATING POWER W	INSTALLED POWER W	POWER USED Amp.	
			230V	400V
2G STANDARD	2800*/4000**	3200*/4400**	15*/20**	9*12**
3G STANDARD	3400*/4000**	3800*/4400**	18*/20**	10*/12**
4G STANDARD	4000	4400	20	12
2G/3G/4G UL	4000	4400	20	12

* before 2002/10

** since the 2002/10

CAPACITY OF BOILER IN LITERS			
	2G	3G	4G
TOTAL	14	21	24,9
VOLUME OF HOT WATER	10,5	15,7	18,5
VOLUME OF STEAM	3,5	5,3	6,4

	WEIGHT (Kg)	WEIGHT WHEN WORKING (Kg)
2G	60	70
3G	75	91
4G	88	106

3. Généralités / Function

CHAUDIERE

- ♦Virole en feuille cuivre électrolytique roulée, soudée par procédé "TIG".
- ♦Fond côté thermoplongeur en laiton matricé, soudé à la virole par procédé "TIG".
- ♦Fond côté opposé en feuille cuivre embouti et brasé à la virole.
- ♦Brides porte-groupe en laiton matricé.
- ♦Pression normale d'utilisation = 0,6 / 0,8 bar.
- ♦Pression d'épreuve par immersion : 4 bars.
- ♦Dispositif de contrôle : soupape de sûreté à ressort, sonde manomètre.
- ♦Dispositif de régulation : pressostat électrique.

CHASSIS

- ♦En éléments pliés en feuille d'acier galvanisé assemblés par rivetage. Rivets en inox: ϕ 5mm.
- ♦Fond renforcé, constitué d'une feuille unique, raidie, se fixant sur 2 traverses solidaires des montants .

CARROSSERIE

- ♦Surfaces de travail = chauffe-tasses, égouttoir et cuvette de récupération en feuille d'acier inoxydable.
- ♦Carrosserie = feuille d'acier inox.
- ♦Joues latérales = polyuréthane auto-extensible peint.

TUYAUTERIE

- ♦Tubes d'alimentation : cuivre rouge, raccords en laiton décollété (blocage par système à embouts soudés).
- ♦Tubes de vidange : silicone souple (convergence sur un collecteur de vidange).

ROBINETTERIE

- ♦Robinets de puisage (vapeur et eau chaude) : modèle à vis, corps en laiton matricé à chaud, tige, porte-clapet et raccord-siège décollétés.
- ♦Poignée nylon
- ♦Sortie vapeur oscillante en tube inoxydable.
- ♦Brise-jet eau chaude .

GRAISSAGE

- ♦Refroidisseur groupe injection directe : graisse silicone 3083.
- ♦Axe et clapet robinetterie : graisse silicone 3083.

BOILER

- ♦Electrolytic copper outer casing; welded by "TIG" process.
- ♦Immersion heater end plate, made in stamped copper, welded to the shell by "TIG" process.
- ♦Opposite end, made in stamped brass, and soldered to the shell.
- ♦Stamped brass heat exchanger flanges.
- ♦Normal working pressure = 10/12 PSI.
- ♦Tested by immersion to pressure = 58 PSI
- ♦Control devices: spring safety valve and manometer sensor.
- ♦Regulation device: electric pressure switch.

FRAME

- ♦Made of folded galvanized steel sheet sections, riveted together in 5mm diameter stainless steel.
- ♦Reinforced base, made from a single stiffened sheet, mounted on 2 cross bars attached to vertical posts.

CASING

- ♦Work surfaces = cup heaters, drainer and electric cover all made of stainless steel.
- ♦Casing = made from a stainless steel sheet.
- ♦Side walls = non-inflammable and painted with polyurethane paint.

PIPES

- ♦Water supply pipes: made in copper with screwcut brass connections (with welded end fittings to ensure tightness).
- ♦Drain pipes: made of soft silicone (converging to one drain collector).

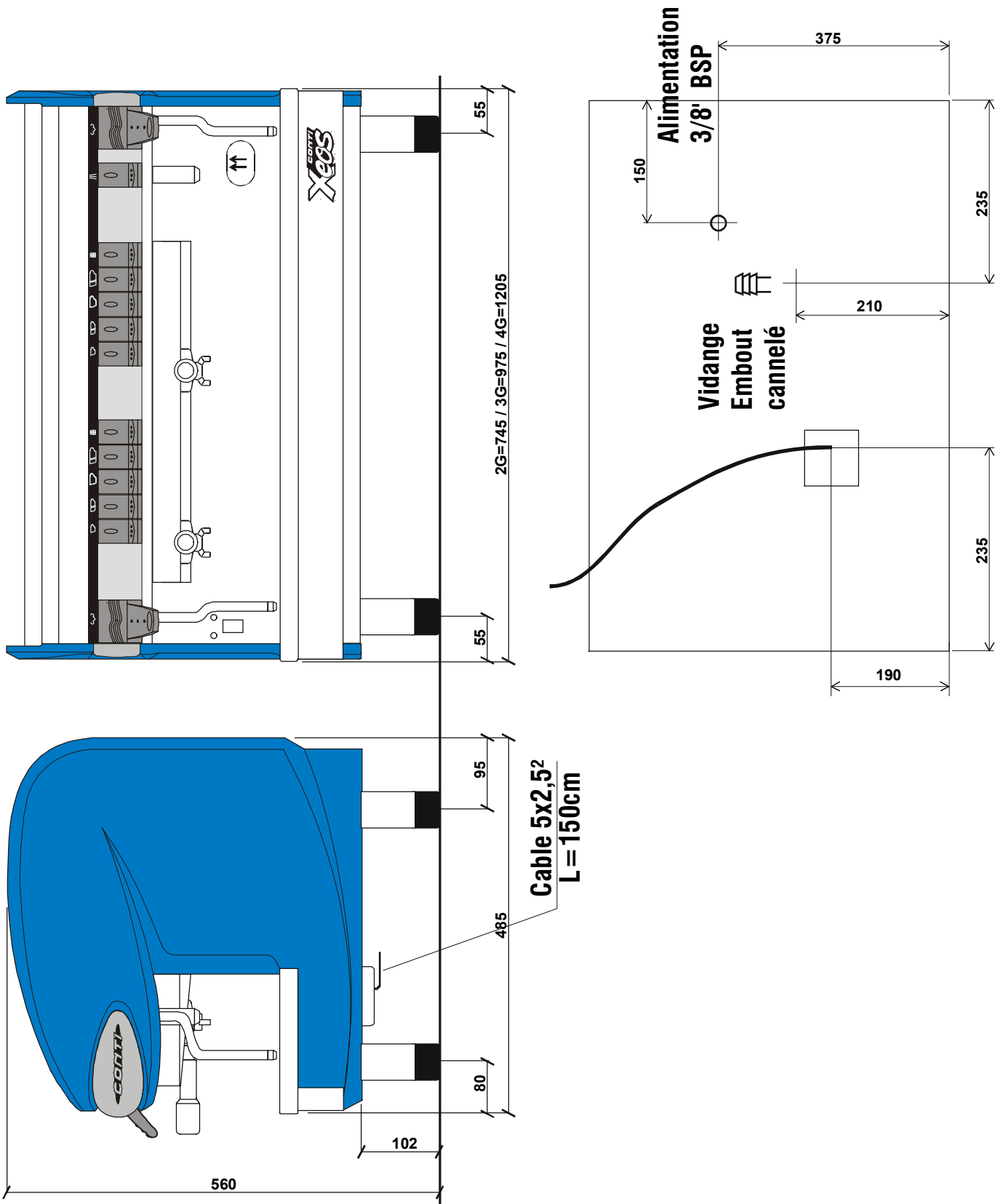
TAP VALVES AND FITTINGS

- ♦Taps valves (steam and hot water) : screw-on model, with dropforged brass body: screwcut stem, stem washer holder and connections.
- ♦Nylon handle.
- ♦Stainless steel rotating steam outlet pipe.
- ♦Hot water anti-splash device.

LUBRICATION

- ♦Group injection cooler: 3083 silicon grease.
- ♦Pin and valve fittings: 3083 silicon grease.

4. Encombrements / Dimensions



5. Alimentation d'eau / Water inlet

ENTREE D'EAU A DETECTION ELECTRONIQUE

Lors du premier remplissage, une fois l'eau en contact avec la sonde de sécurité (3), le thermoplongeur se met en chauffe automatiquement.

Si en cours d'utilisation le niveau d'eau de la chaudière quitte l'extrémité de cette sonde (3), la machine se met automatiquement hors tension.

Lorsque le niveau d'eau quitte l'extrémité de la sonde de niveau (2), la centrale électronique (5) actionne l'électrovanne d'entrée d'eau (4), qui autorise le remplissage de la chaudière (1).

Un clapet anti-retour (6) empêche l'eau sous pression de la chaudière, de retourner dans la colonne d'alimentation, en cas de coupure d'eau.

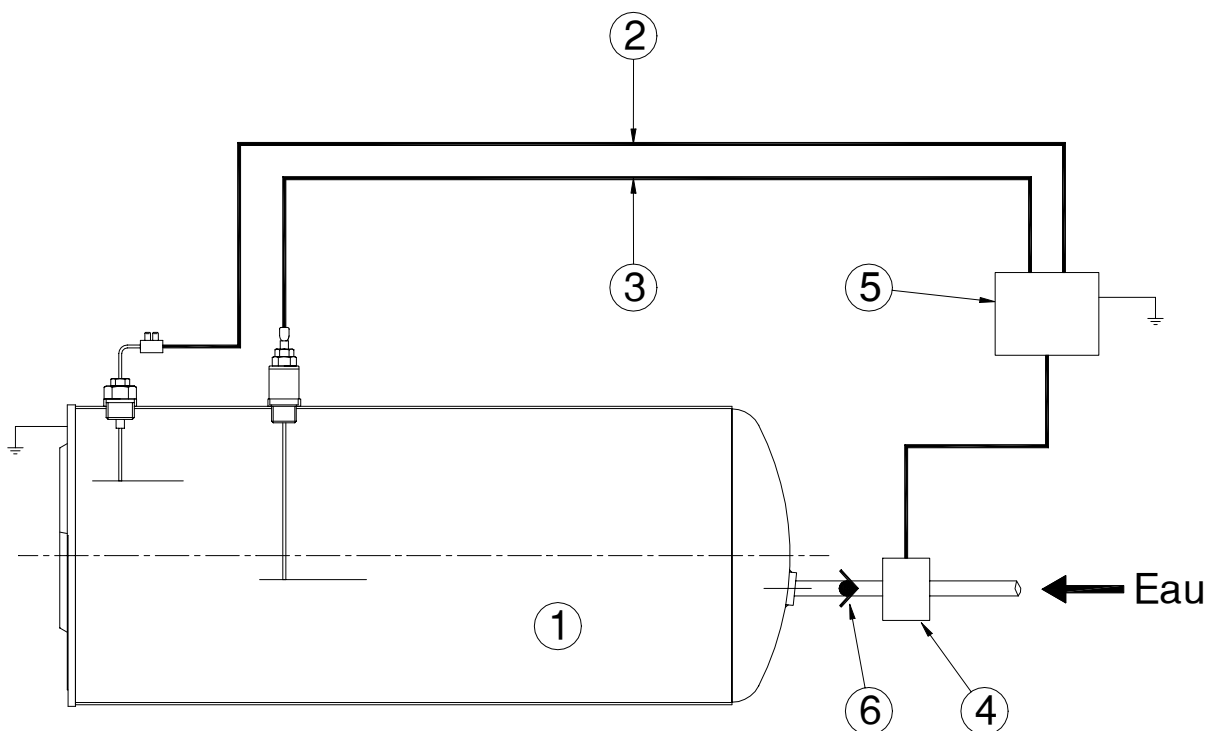
WATER INLET AND ELECTRONIC LEVEL CONTROL

For the initial filling of the boiler; as soon as the water comes into contact with the safety sensor (3), the immersion heater automatically heats up.

If, during use, the water falls below this level (3), the machine automatically switches to standby mode.

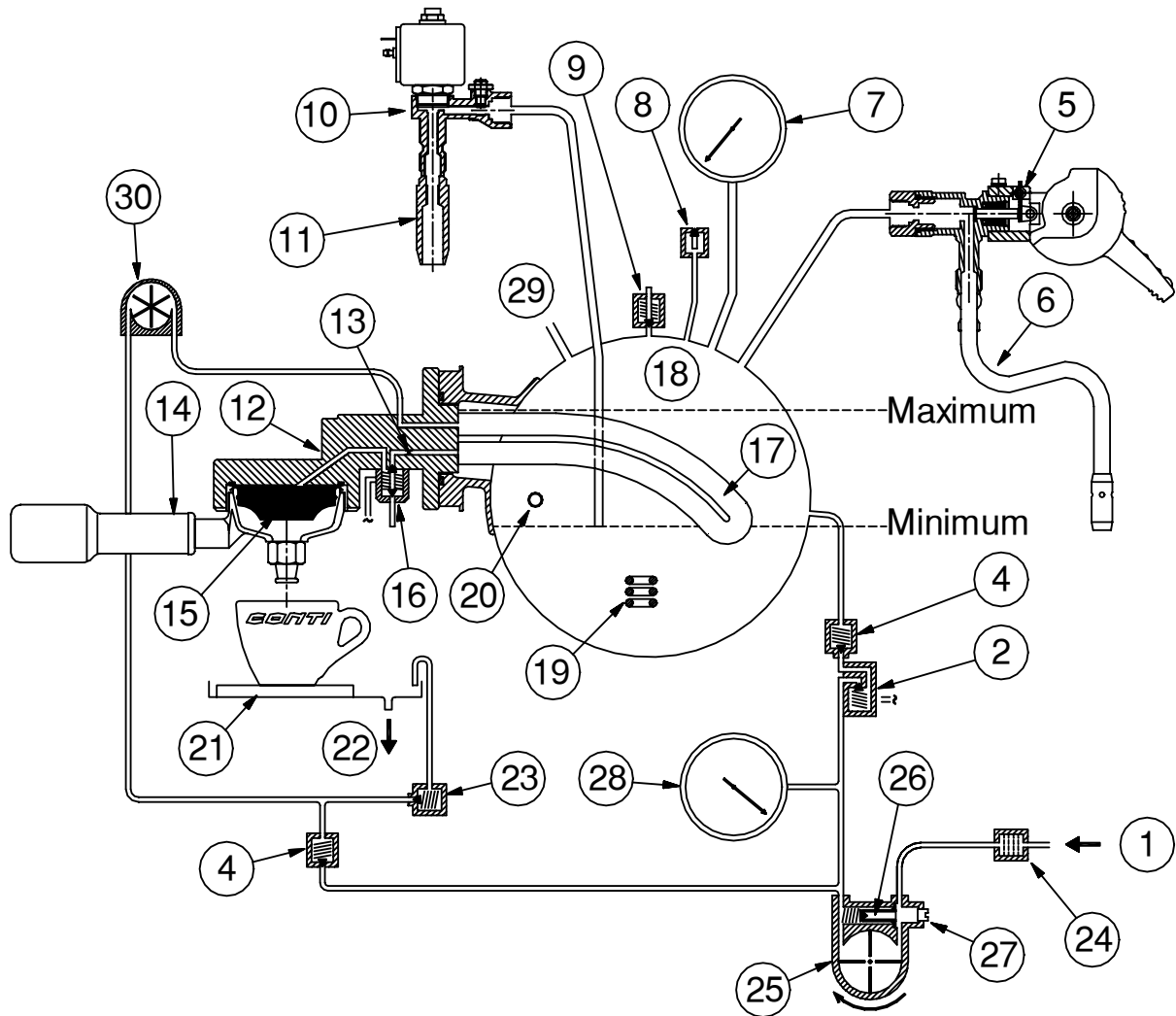
As soon as the water falls below the automatic level sensor (2), the electronic controller (5) commands the solenoid valve (4) to allow the refill of the boiler (1).

A non-return valve (6), stops pressurized water from returning up the water supply pipe, if the water supply is cut off.



1	Chaudière	Boiler
2	Sonde de Niveau	Automatic Level Sensor
3	Sonde de Sécurité	Safety Sensor
4	Electrovanne	Solenoid Valve
5	Centrale Electronique	Electronic Controller
6	Clapet Anti Retour	Non Return Valve

6. Schéma hydraulique / Hydraulic diagram

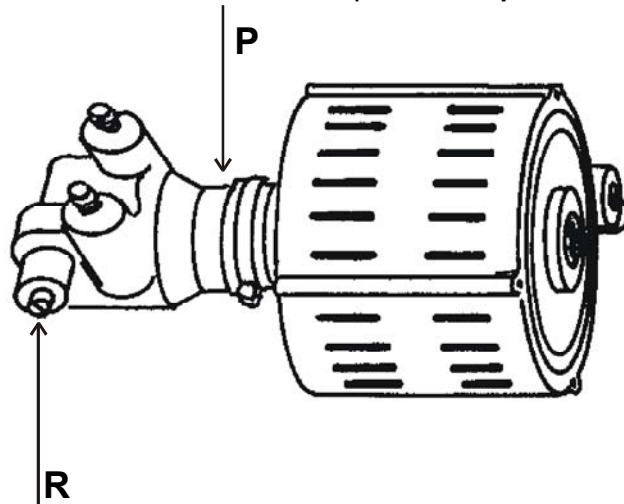


	Français	English		Français	English
1	Alimentation eau	Main water supply	17	Echangeur de chaleur	Heat exchanger
2	EV alimentation eau	Boiler solenoid valve	18	Chaudière eau/vapeur	Boiler
4	Anti-retour	Check valve	19	Thermoplongeur	Immersion heater
5	Robinet vapeur	Steam tap	20	Thermostat de surchauffe	Overheating thermostat
6	Sortie vapeur orient.	Steam wand	21	Cuvette de récup.	Drip tray
7	Manomètre chaudière	Boiler pressure gauge	22	Vidange cuv. récup.	Drip tray drain
8	Dépresseur	Pressure relief valve	23	Limiteur de pression	Pressure relief valve
9	Soupape de sureté chaudière	Boiler safety valve	24	Filtre	Filter
10	Robinet eau chaude	Hot water tap	25	Pompe volumétrique	Pump
11	Brise jet eau chaude	Hot water spout	26	Clapet by-pass	By-pass valve
12	Corps de groupe café	Coffee unit body	27	Réglage de pression pompe	Pump pressure adjustment
13	Gicleur	Injector	28	Manomètre pompe	Pump pressure gauge
14	Porte-filtre	Filter holder	29	Prise de pression pressostats	To pressure switch
15	Filtre + café moulu	Filter filled with grounds	30	Volucompteur de dosage	Flow meter
16	EV groupe café	Group solenoid valve			

7. Réglage pression pompe / Adjusting pump pressure

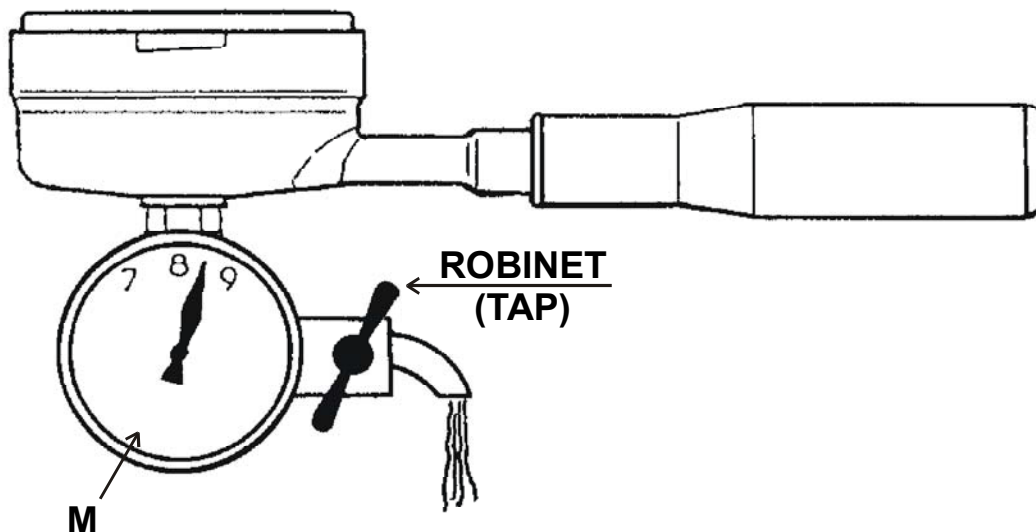
REGLAGE DE LA PRESSION DE LA POMPE

- ♦La pompe est pré-réglée à la pression normale de fonctionnement; néanmoins si cela est nécessaire le réglage peut être réajusté.
- ♦La vis de réglage "R" de la pompe "P" se trouve au niveau inférieur du socle de la machine côté droit (opérateur face au tableau de commande)



REGLAGE

- ♦Placer sur un groupe un porte-filtre avec un manomètre "M" (réf.327500) gradué au moins jusqu'à 12 bars et muni d'un robinet.
- ♦Faire fonctionner le groupe en faisant couler un filet d'eau à l'aide du robinet, lire la pression.
- ♦Visser ou dévisser la vis de réglage "R" pour augmenter ou diminuer la pression qui doit s'établir entre 8 et 9 bars (maxi 9 bars).
- ♦Retirer le porte-filtre après arrêt du fonctionnement du groupe.



ADJUSTING PUMP PRESSURE

- ♦The pump has been pre-regulated to normal working pressure; however, if necessary it can be readjusted.
- ♦The adjusting screw "R" on pump "P" is found on the right under side of the mounting plate (when the operator is facing the control panel).

ADJUSTING

- ♦Place a filter holder with manometer "M" (ref.327500) onto a group - ensure the manometer is calibrated up to at least 175 PSI (12 bars) and is equipped with a tap.
- ♦Activate the machine, allowing a little water to escape from the tap - read the pressure.
- ♦Tighten or loosen the adjustment screw "R" in order to increase or decrease the pressure to between 120 (8 bars) and 135 PSI (9 bars) (maximum of 135 PSI - 9 bars).
- ♦Remove the filter holder once the dispensing cycle has stopped.

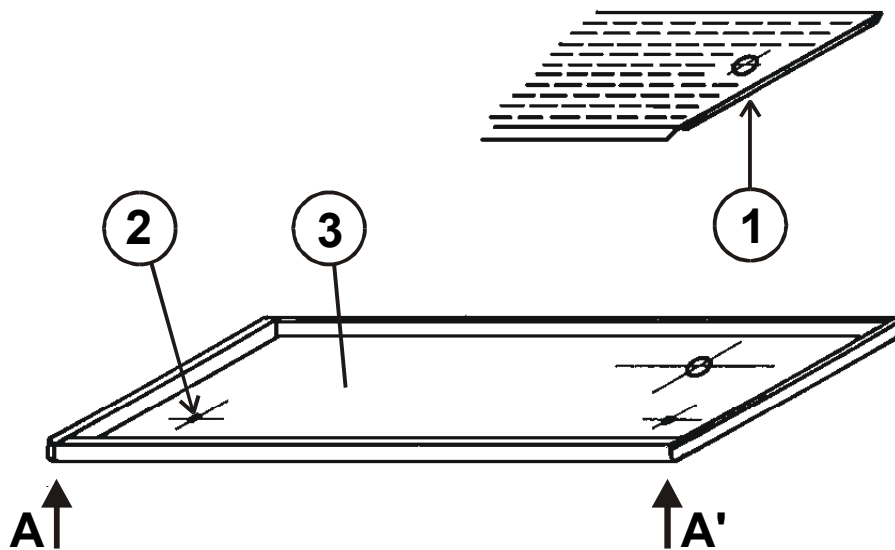
8. Accès par le bassin / Access via the basin

ACCESSIBILITÉ AUX BRANCHEMENTS ET A L'E.V. D'ENTREE D'EAU

- ♦Retirer l'égouttoir (1).
- ♦Pour ôter le bassin, soulever la partie inférieure (AA') qui est clipsée, puis la tirer vers soi.
- ♦**Attention** : Ne pas dévisser les vis (2) situées aux extrémités du bassin (3).

ACCESS TO PIPE CONNECTIONS AND WATER SUPPLY SOLENOID VALVE

- ♦Remove the drain (1).
- ♦To remove the basin, lift the front end (AA') and pull it towards yourself.
- ♦**Attention** : Do not remove the screws (2) found at each end of the basin (3).



9. Accès par les joues / Access via the side panels

DEMONTAGE DE LA JOUE

- ♦Décrocher la partie supérieure sans trop tirer la joue des éléments de tôlerie ①.
- ♦Prendre la partie inférieure côté bassin et façade arrière. Décrocher la partie opposée, côté façade avant, avec prudence ②. Puis une fois cette partie décrochée, tirer l'ensemble vers soi délicatement ③.

REMONTAGE DE LA JOUE

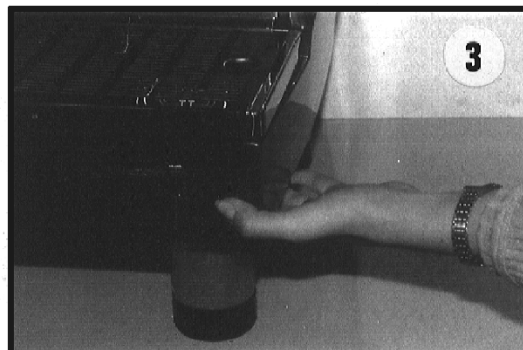
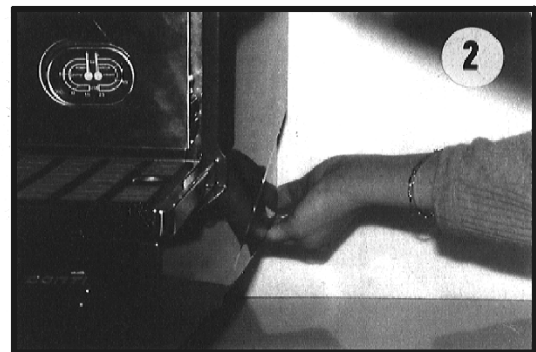
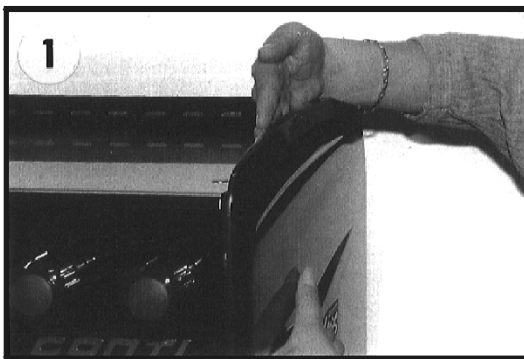
- ♦Pointer le bas de la joue contre le châssis ④.
- ♦Enclencher la partie inférieure côté façade avant ⑤, puis côté façade arrière ⑥, en laissant la joue inclinée.
- ♦Tout en remontant la joue, faire entrer la façade arrière dans son logement ⑦, puis la façade avant ceci simultanément ⑧.
- ♦Terminer l'enclenchement de la façade avant jusqu'à la partie supérieure arrondie. Avec la paume de la main, tapoter sur la joue pour bien l'enclencher ⑨.
- ♦Faire attention que le manomètre soit bien en face de son ouverture ⑩.

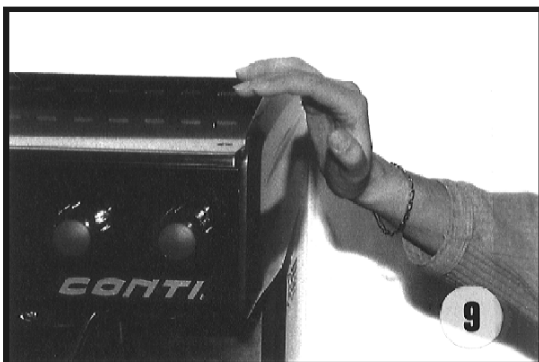
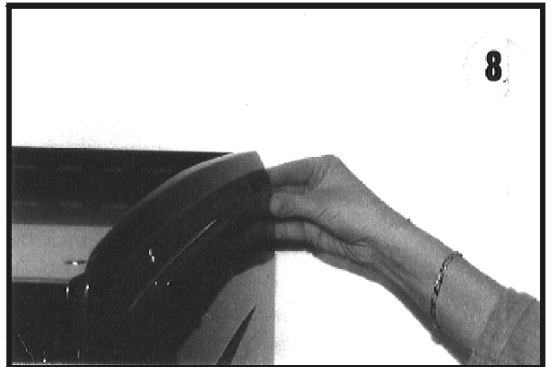
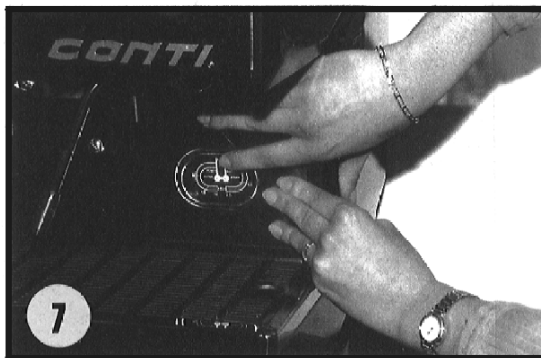
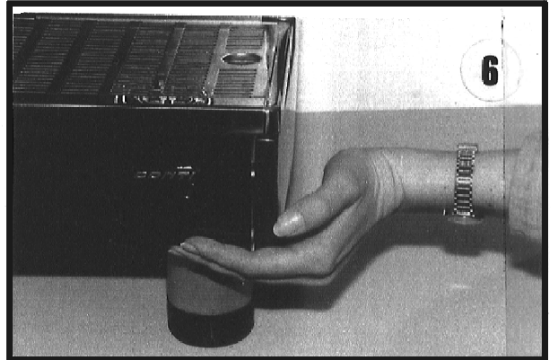
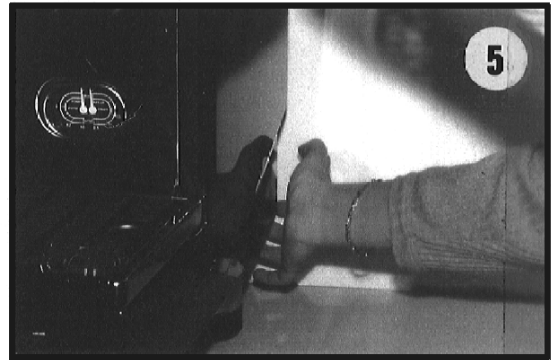
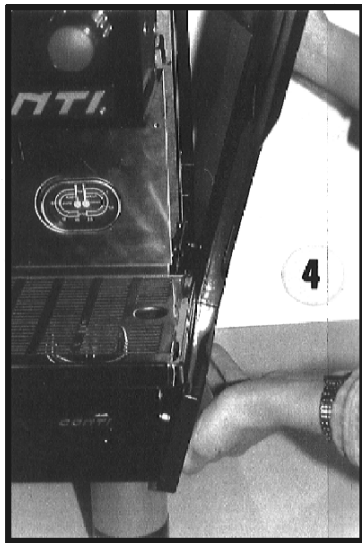
REMOVING THE SIDE PANEL

- ♦Pull the upper part of the side panel away from the framework ①.
- ♦Taking hold of the base of the panel, carefully pull it away at the front ②. Once this part is dislodged, carefully pull the whole panel towards you ③.

REFITTING THE SIDE PANEL

- ♦Place the base of the panel against the frame ④.
- ♦Lock the lower back side of the panel into position ⑤, then the front side ⑥, leaving the panel slightly inclined.
- ♦Push the front of the panel into its place ⑦, followed by the upper back side ⑧.
- ♦To finish the refitting of the panel gently lock the upper section into place with the palm of your hand ⑨.
- ♦Ensure that the manometer is flush in its fitting ⑩.

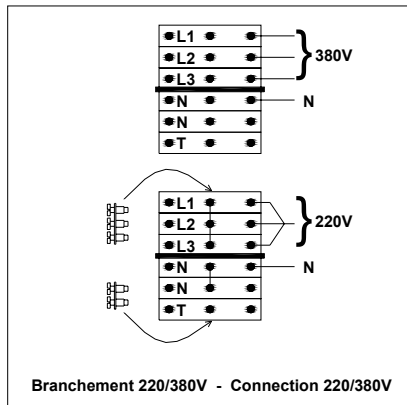




10. Schéma électrique version standard / Electronic diagram standard version

REF.	DESIGNATIONS	FUNCTION
C	CONNECTEUR	CONNECTOR
CE	CARTE ELECTRONIQUE	MAIN ELECTRONIC CONTROLLER
CV	COMPTEUR VOLUMETRIQUE	FLOW METER
CH	CHAUDIERE	BOILER
CP	OPTION CLE DE PROGRAMMATION	OPTIONAL KEY PROGRAMMING
CP1 CP2 CP3 CP4	CONNEXION BOUTON DE COMMANDE CAFE	COFFEE CONTROL BUTTON CONNECTION
CN3	CONNEXION BOUTON DE COMMANDE EAU CHAUDE	HOT WATER CONTROL BUTTON CONNECTON
EE	EV ENTREE EAU	SOLENOID VALVE WATER FEEDING
EVG	EV DE GROUPE	GROUP SOLENOID VALVE
F1	FUSIBLE 500 milliA	500 MilliAMP FUSE
F2	FUSIBLE 10A	10 AMP FUSE
MP	MOTO-POMPE	MOTOR/PUMP
THE	THE (EAU CHAUDE)	TEA (hot water)
P	PRESSOSTAT 0.6/0.8 BAR	PRESSURE SWITCH
RC	RESISTANCE CHAUFFAGE	IMMERSION HEATER
RS	RELAIS DE SECURITE	SAFETY RELAY
SS	SONDE DE SECURITE	SAFETY SENSOR
SN	SONDE DE NIVEAU	LEVEL SENSOR
TS	THERMOSTAT DE SURCHAUFFE	OVERHEATING THERMOSTAT
VR	VOYANT ROUGE	RED LIGHT
VV	VOYANT VERT	GREEN LIGHT

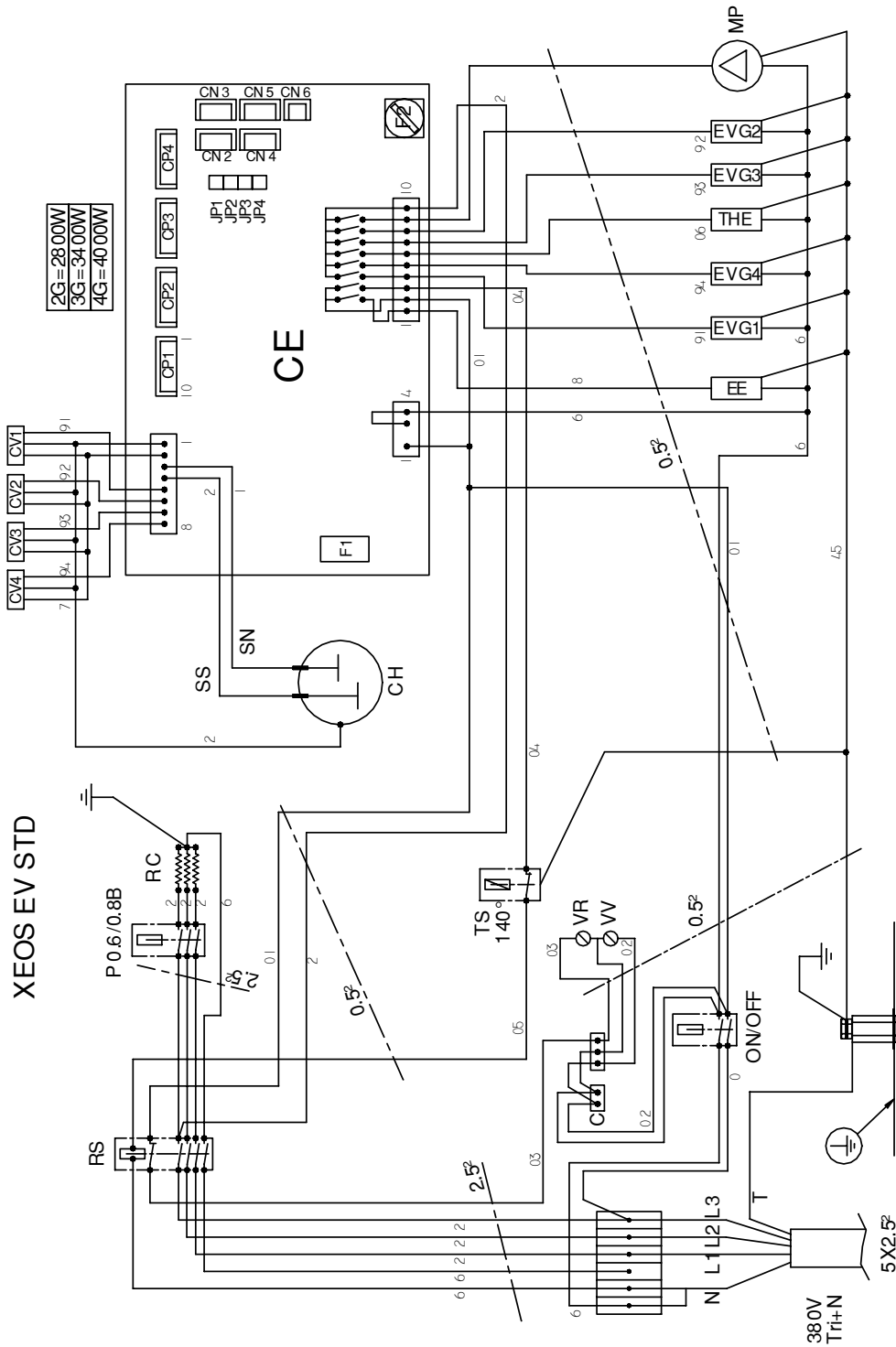
Ponts <i>Bridge</i>	Désignation <i>Function</i>	Etat standard <i>Standard state</i>
JP1	clef de programmation <i>without programming key</i>	avec pont <i>with bridge</i>
JP2	pré infusion <i>pre-infusion</i>	avec pont <i>with bridge</i>
JP3	branchement caisse enregistreuse <i>cash register connection</i>	avec pont <i>with bridge</i>
JP4	Remplissage chaudière avec pompe <i>Boiler filling with pump</i>	avec pont <i>with bridge</i>



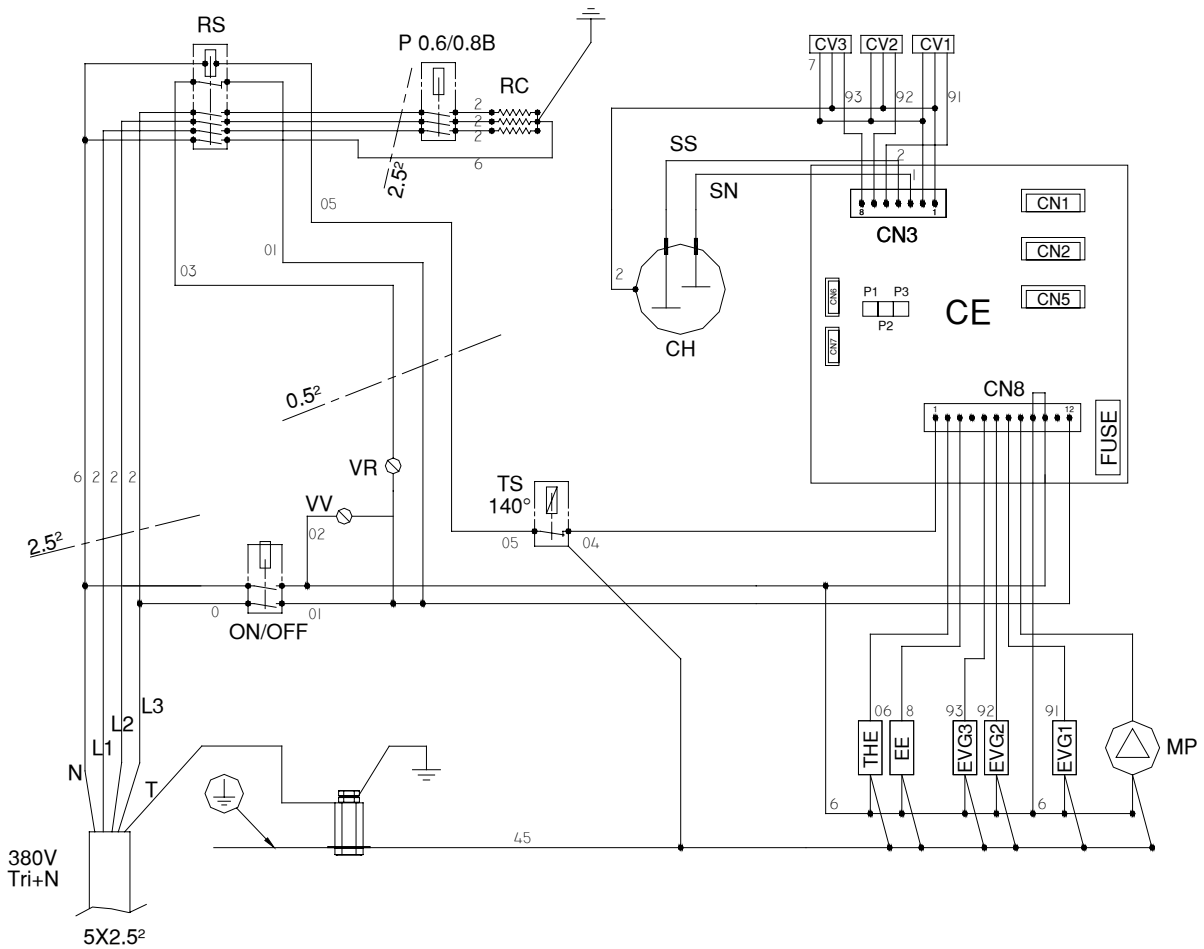
CODE COULEURS FILS
CABLE COLOUR CODE

1	marron	brown
2	rouge	red
3	orange	orange
4	jaune	yellow
5	vert	green
6	bleu	blue
7	violet	violet
8	gris	grey
9	blanc	white
0	noir	black

10.1. Xeos version 4G et toutes les versions avant 10/2002
 (4G Xeos version and all versions before 10/2002)



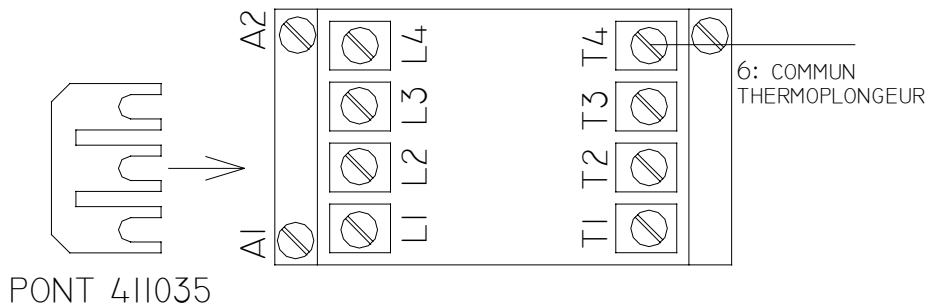
**10.2. Xeos version 2G et 3G depuis 10/2002
(2G & 3G Xeos versions since 10/2002)**



XEOS EV2 STD

BRANCHEMENT 220 Volts

CONTACTEUR: 405892

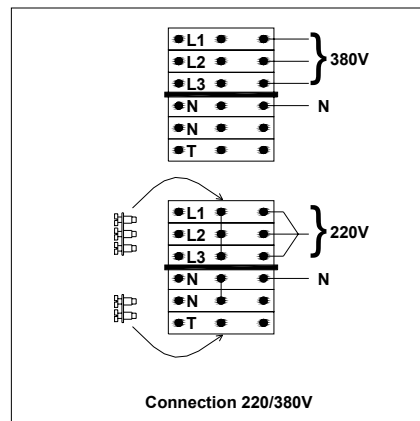


11. UL version electronic diagram

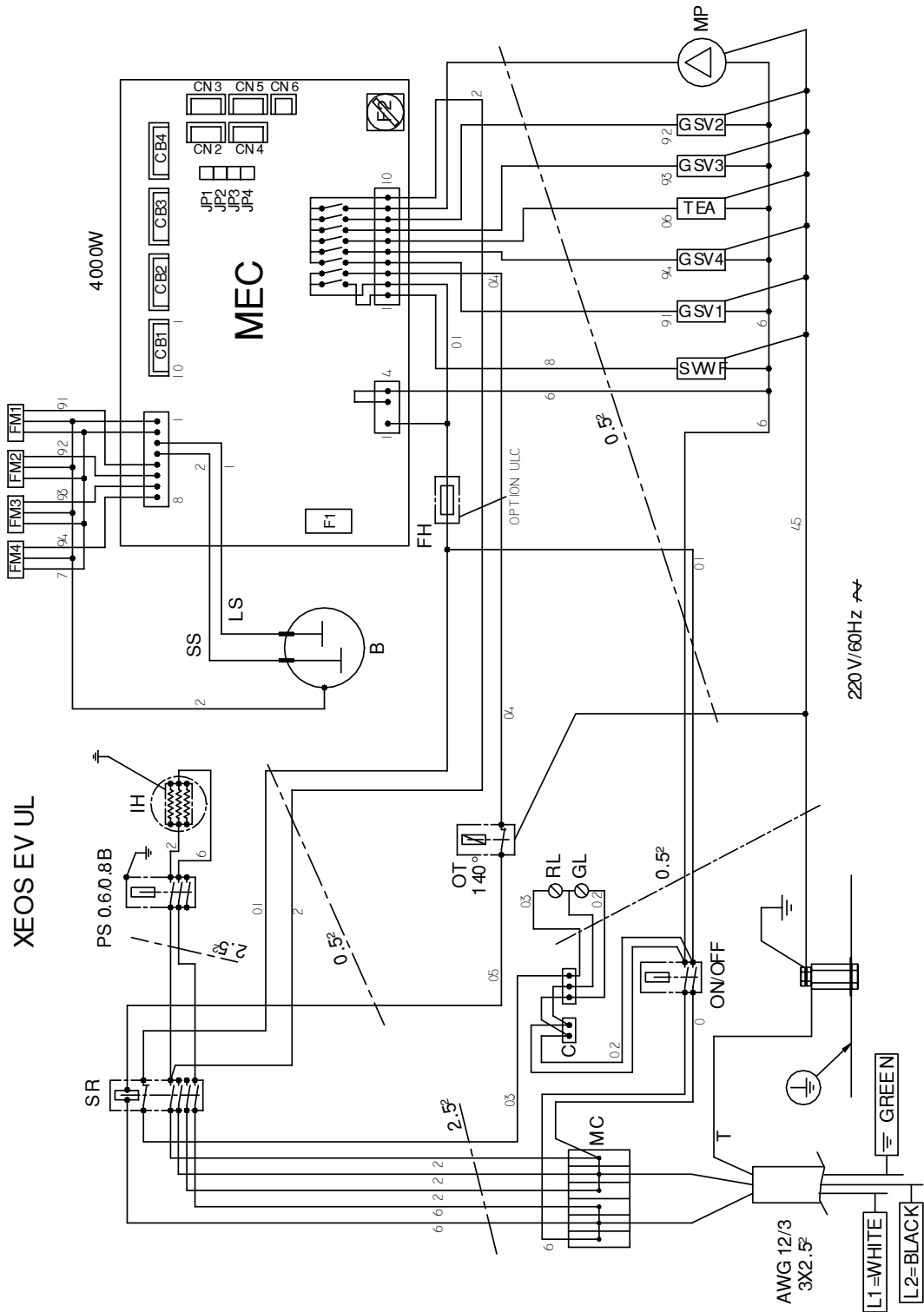
REFERENCES	FUNCTION
B	BOILER
C	CONNECTOR
MEC	MAIN ELECTRONIC CONTROLLER
FM	FLOW METER
OKP	OPTIONAL KEY PROGRAMMING
CB	CONTROL BUTTONS
SVWF	SOLENOID VALVE WATER FEEDING
GSV	GROUP SOLENOID VALVE
F1	500 MilliAMP FUSE
F2	10 AMP FUSE
MP	MOTOR/PUMP
THE	TEA (hot water)
PS	PRESSURE SWITCH
IH	IMMERSION HEATER
SR	SAFETY RELAY
SS	SAFETY SENSOR
LS	LEVEL SENSOR
OT	OVERHEATING THERMOSTAT
RL	RED LIGHT
GL	GREEN LIGHT

CABLE COLOUR CODE	
1 brown	6 blue
2 red	7 violet
3 orange	8 grey
4 yellow	9 white
5 green	0 black

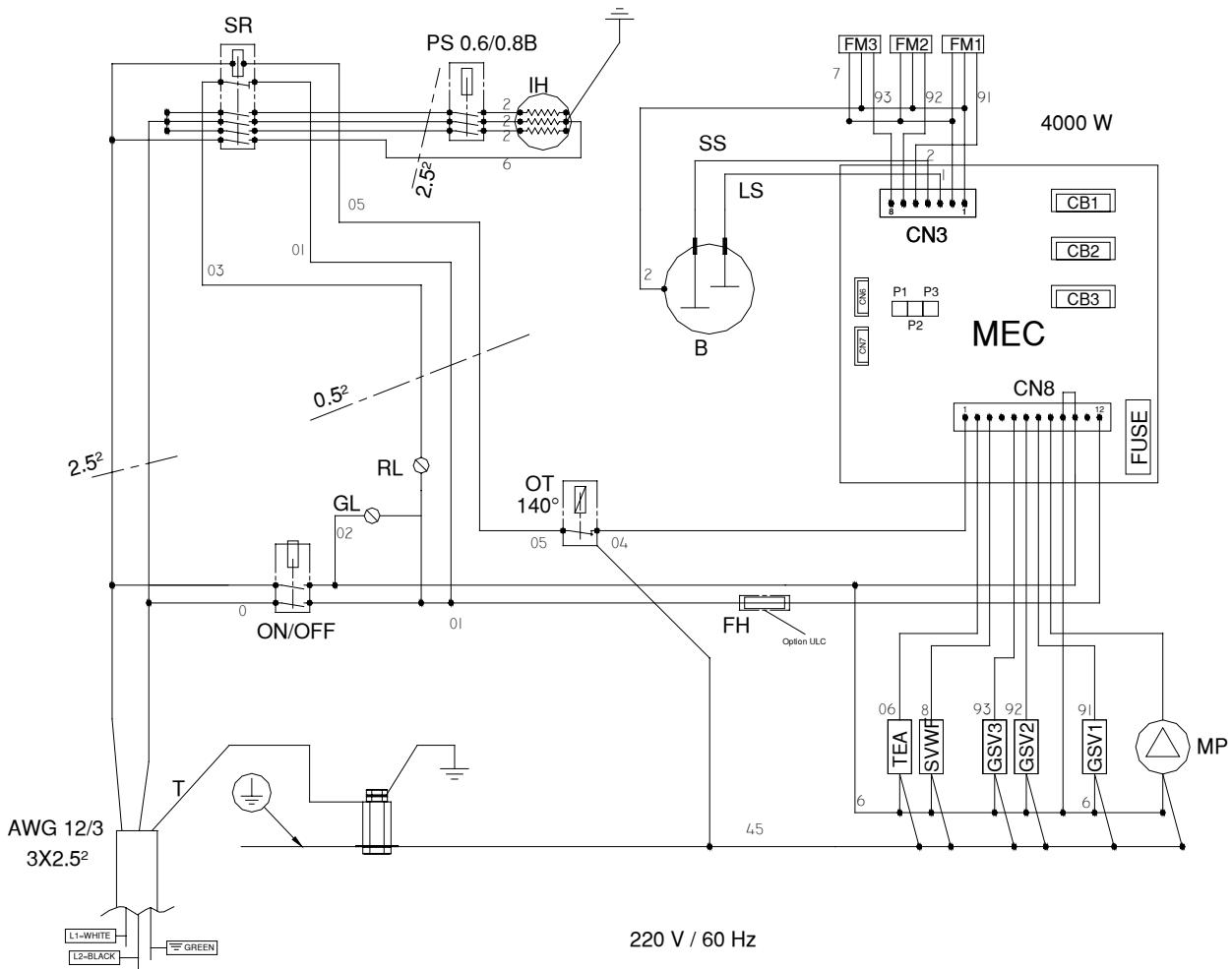
Bridge	Function	Standard state
JP1	<i>without programming key</i>	<i>with bridge</i>
JP2	<i>Pump with tea</i>	<i>with bridge</i>
JP3	<i>Never insert the bridge</i>	
JP4	<i>Boiler filling with pump</i>	<i>With bridge</i>



11.1. **Xeos version 4GUL et toutes les versions UL avant 10/2002**
(UL 4G Xeos & all UL versions before 2002/10)



**11.2. Xeos UL version 2G et 3G depuis 10/2002
(UL 2G & 3G versions since 2002/10)**



UL XEOS EV2

12. Suppression et mise en service de la pré-infusion sur centrale 3D5

La pré-infusion n'est disponible que sur les touches espresso (1 et 2 tasses)

La machine est livrée avec la pré-infusion, l'utilisateur peut décider de la laisser ou de la supprimer.

1/ Réglage de la machine avec pré-infusion:

- Eteindre la machine.
- Maintenir la touche 1 tasse espresso appuyer et allumer la machine
- Lorsque la led de la touche d'écoulement continu s'allume, éteindre la machine à nouveau.
- Attendre quelques secondes puis rallumer la machine.

2/ Réglage de la machine sans pré-infusion:

- Eteindre la machine.
- Maintenir la touche 2 tasses espresso appuyer et allumer la machine
- Lorsque la led de la touche d'écoulement continu s'allume, éteindre la machine à nouveau.
- Attendre quelques secondes puis rallumer la machine.

13. Settings of pre-infusion on the 3D5 electronic card

The pre-infusion is available only for the espresso keys (1&2 cups).

The user can chose to use or to suppress it.

1/ Setting with pre-infusion:

- a) Turn off the machine.
- b) Press the 1 cup espresso key of the first coffee group and turn on the machine.
- c) When the led of the continuous key is lit, turn off the machine again.
- d) Wait some seconds then turn on the machine.

2/ Setting without pre-infusion:

- a) Turn off the machine.
- b) Press the 2 cups espresso key of the first coffee group and turn on the machine.
- c) When the led of the continuous key is lit, turn off the machine again.
- d) Wait some seconds then turn on the machine.